

## LESSON NOTES

# Beginner #152

## Inspection

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

# **152**

# KANJI

1. 警備員: 私が先に行きます。失礼します。
2. 小林: あら、やっぱり来てくれましたね。
3. 小林娘: 誰が来たの？
4. 小林: 警備さんよ。格好いい警備さんが来てくれましたよ。
5. 警備員: 中央警備の高橋と申します。お忙しいところ、もうしわけございません。
6. 小林: いいえ、いいえ。来てくれてよかったです。安心できます。こんなにいい警備会社がついていて、よかったです。
7. 警備員: ありがとうございます。
8. 小林娘: ああ、素敵ですね。初めまして。小林えりこと申します。宜しくお願いします。
9. 警備員: ありがとうございます。どうも。高橋と申します。
10. 小林: 高橋さん、ご迷惑をかけてしまいましてもうしわけございません。私が防犯ブザーを鳴らしてしまいました。暗証番号を忘れてしまったので、消せないんです。
11. 警備員: 大丈夫です。すぐ消します！
12. 小林+娘: ありがとうございます！
13. 警備員: では、失礼します。

CONT'D OVER

14. 小林+娘: さようなら。

## KANA

1. けいびいん: わたしがさきにゆきます。しつれいします。
2. こばやし: あら、やっぱりきてくれましたね。
3. こばやしむすめ: だれがきたの？
4. こばやし: けいびさんよ。かっこういいけいびさんがきてくれましたよ。
5. けいびいん: ちゅうおうけいびのたかはしともうします。おいそがしいところ、もうしわけございません。
6. こばやし: いいえ、いいえ。きてくれてよかったです。あんしんできます。こんなにいいけいびがいしゃがついていて、よかったです。
7. けいびいん: ありがとうございます。
8. こばやしむすめ: ああ、すてきですね。はじめまして。こばやしえりともうします。よろしくおねがいします。
9. けいびいん: ありがとうございます。どうも。たかはしともうします。
10. こばやし: たかはしさん、ごめいわくをかけてしまいましてもうしわけございません。わたしがぼうはんブザーをならしてしまいました。あんしんしょうばんごうをわすれてしまったので、けせないんです。
11. けいびいん: だいじょうぶです。すぐけします！

CONT'D OVER

12. こばやし+むすめ: ありがとうございます！
13. けいびいん: では、しつれいします。
14. こばやし+むすめ: さようなら。

## ROMANIZATION

1. KEIBI'IN: Watashi ga saki ni yukimasu. Shitsurei shimasu.
2. KOBAYASHI: Ara, yappari kite kuremashita ne.
3. KOBAYASHI  
MUSUME: Dare ga kita no?
4. KOBAYASHI: Keibi-san yo. Kakkōii keibi-san ga kite kuremashita yo.
5. KEIBI'IN: Chūō Keibi no Takahashi to mōshimasu. Oisogashii tokoro, mōshiwake gozaimasen.
6. KOBAYASHI: Iie, iie. Kite kurete yokatta desu. Anshin dekimasu. Konna ni ii keibigaisha ga tsuite ite, yokatta desu.
7. KEIBI'IN: Arigatō gozaimasu.
8. KOBAYASHI  
MUSUME: Ā, suteki desu ne. Hajimemashite. Kobayashi Eriko to mōshimasu. Yoroshiku onegai shimasu.
9. KEIBI'IN: Arigatō gozaimasu. Dōmo. Takahashi to mōshimasu.
10. KOBAYASHI: Takahashi-san, gomeiwaku o kakete shimaimashite mōshiwake gozaimasen. Watashi ga bōhan buzā o narashite shimaimashita. Anshō bangō o wasurete shimatta node, kesenai n desu.

CONT'D OVER

11. KEIBI'IN:                   Daijōbu desu. Sugu keshimasu!

12. KOBAYASHI  
+MUSUME:                   Arigatō gozaimasu!

13. KEIBI'IN:                   Dewa, shitsurei shimasu.

14. KOBAYASHI  
+MUSUME:                   Sayōnara.

## ENGLISH

1. GUARD:                    I'll go ahead. Excuse me.

2. KOBAYASHI:               Ah. Just as I thought, you came.

3. DAUGHTER:               Who is it?

4. KOBAYASHI:               A security guard. A good looking security guard has come.

5. GUARD:                    I'm Takahashi from Central Security. Apologies for intruding.

6. KOBAYASHI:               No, no. It's good that you came. I can relax. It's good that such a good security company is with us.

7. GUARD:                    Thank you.

8. DAUGHTER:               Ah, he's good looking. Hello, how do you do? I'm Eriko Kobayashi.  
Nice to meet you.

9. GUARD:                    Thank you. I'm Takahashi.

CONT'D OVER

10. KOBAYASHI: Mr. Takahashi, I'm so sorry for inconveniencing you. I set off the security alarm. And as I forgot the security code, I couldn't turn it off.
11. GUARD: It's okay. I'll turn it off right away.
12. KOBAYASHI + DAUGHTER: Thank you.
13. GUARD: Okay, I'll be leaving now.
14. KOBAYASHI + DAUGHTER: Good bye.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
行きます	ゆきます	Yukimasu	I'll go
中央	ちゅうおう	chūō	center, central, middle
迷惑	めいわく	meiwaku	trouble, bother, annoyance
暗証番号	あんしょうばんごう	anshō bangō	PIN, code number

## SAMPLE SENTENCES

<p>公園の中央に噴水があります。 <i>Kōen no chūō ni funsui ga arimasu.</i></p> <p>There is a fountain at the center of a park.</p>	<p>迷惑メールを送らないでください。 <i>Meiwaku mēru o okuranai de kudasai.</i></p> <p>Please don't send me junk mail.</p>
<p>暗証番号を聞かれても教えないでください。 <i>Anshō-bangō o kikaretemo, oshienaide kudasai.</i></p> <p>Even if you are asked for the PIN code, do not give it.</p>	

## GRAMMAR

"*Shimau*" is a verb that means "to finish". When "*shimau*" is used as an auxiliary verb, following the *-te* form of another verb, it indicates that an action has been thoroughly completed. Although the "*-te shimau*" form primarily emphasizes completion, it may also carry implications of unwillingness and dissatisfaction on the part of the doer.

### Formation:

Verb.*te* + *shimau*

### Examples:

1. 彼は二日でこの難しい本を読んできました。

*Kare wa futsuka de kono muzukashii hon o yonde shimaimashita.*

"I read through this difficult book completely in two days."

2. 早く部屋をかたづけてしまいなさい。

*Hayaku heya o katazukete shimainasai.*

"Hurry up and finish cleaning your room."

3. パソコンのやり方をすっかり忘れてしまったのでまた教えてください。

*Pasokon no yarikata o sukkari wasurete shimatta node mata oshiete kudasai.*

"I've completely forgotten how to use a computer, so please teach me again."

※When used as an auxiliary verb, "*shimau*" is usually written using *hiragana* only.